



Кафедра соціальної роботи та мовної підготовки

Схвалено:

На засіданні кафедри соціальної роботи та мовної підготовки

Протокол № 10 від 23 червня 2024 р.

Завідувач
кафедри

Лариса ОЛЕКСІЄНКО

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
«ІНОЗЕМНА МОВА»
(Модуль 1. Іноземна мова)

Спеціальності: 231 Соціальна робота

Освітнього рівня: перший (бакалаврський) рівень

Освітньої програми: «Соціальна робота»

Спеціалізація: _____



Кременчук, 2024

Розробники силябусу навчальної дисципліни:

Комар Людмила Веніамінівна – старший викладач кафедри соціальної роботи та мовної підготовки

Викладач:

Комар Людмила Веніамінівна – старший викладач кафедри соціальної роботи та мовної підготовки

Силябус розглянуто на засіданні кафедри соціальної роботи та мовної підготовки

Протокол № 10 від 23 червня 2024 р.



1. Загальна інформація про навчальну дисципліну

Назва навчальної дисципліни	Іноземна мова (Модуль 1. Іноземна мова)
Шифр та назва спеціальності	231 Соціальна робота
Рівень вищої освіти	перший (бакалаврський) рівень
Статус дисципліни	обов'язкова циклу професійної підготовки
Кількість кредитів і годин	8 кредитів / 240 год Практичні заняття: 136 Самостійна робота студентів: 104
Терміни вивчення дисципліни	1-2 семестри
Мова викладання	англійська, українська
Вид підсумкового контролю	залік/іспит
Сторінка дисципліни на сайті	

2. Загальна інформація про викладача. Контактна інформація

Комар Людмила Веніамінівна	
Науковий ступінь	-
Вчене звання	-
Посада	старший викладач кафедри соціальної роботи та мовної підготовки
Контактна інформація викладача:	
E-mail	komar@ki-maup.com.ua
Контактний тел.:	+380975206010
Телефон кафедри	
Портфоліо викладача	

3. Анотація курсу

Навчальна дисципліна «Іноземна мова» (Модуль 1. Іноземна мова) передбачає формування у студентів іншомовної комунікативної компетенції для ефективного використання мови у професійному та культурному середовищі, а також розвиток навичок спілкування та розуміння іншомовної культури. Курс спрямований на удосконалення як повсякденних, так і професійних навичок володіння іноземною мовою.

Предметом вивчення навчальної дисципліни є практичне застосування іноземної мови в повсякденному спілкуванні та професійній діяльності.

Метою курсу є формування готовності до професійної комунікації, розвиток компетенцій рецептивного та репродуктивного характеру іншомовного спілкування.

Пререквізити та постреквізити

Пререквізити:

Вивчення дисципліни «Іноземна мова» базується на знаннях, отриманих у рамках шкільного курсу іноземної мови.

Постреквізити:

Знання та вміння, які отримані в процесі вивчення курсу, є основою для успішного опанування таких дисциплін професійного циклу:



«Ділова іноземна мова», Фахова іноземна мова» та інших.

4. Програмні компетентності та результати навчання

Навчальна дисципліна забезпечує формування студентами загальних і спеціальних компетентностей та набуття результатів навчання, визначених освітньо-професійною програмою «Соціальна робота».

Загальні компетентності	ЗК-4. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.
	ЗК-6. Знання та розуміння предметної області та розуміння професійної діяльності.
	ЗК-7. Здатність вільно спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово у професійній діяльності.
	ЗК-9. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.
Спеціальні компетентності	СК-7. Здатність до співпраці в міжнародному середовищі та розпізнавання міжкультурних проблем у професійній практиці.
Результати навчання	ПРН 2. Вільно спілкуватися усно і письмово державною та іноземною мовами в повсякденному спілкуванні та професійній діяльності.

5. Зміст навчальної дисципліни та розподіл бюджету часу

1 семестр

Модуль 1. The World of Jobs.

Тема 1. Working Environments. Physical space. Company culture. Working conditions.

Тема 2. Work-Life Balance. Part-Time Job. Full-Time Job. Flexitime.

Тема 3. Describing Jobs. Prestigious Jobs. Enjoyable Jobs. Boring Jobs. Stressful Jobs. Creative Jobs.

Тема 4. Alternative Work Experience. Working Abroad. Young People and Employment.

Модуль 2. Applying for a Job.

Тема 5. Preparing Your CV. Abbreviations in CVs and Job Advertisements.

Тема 6. Covering Letter. The Structure of a Covering Letter.

Тема 7. Job Interview. Useful Tips for a Successful Job Interview.

Тема 8. New Trends in Applying for a Job. Weird Interview Questions.

2 семестр

Модуль 1. Company Structure.

Тема 9. Company Departments. Office Reception. IT Department. Research and Development Department. Production Department. Sales and marketing Department. Human resources Department. Finance Department. Customer services Department. Distribution Department.

Тема 10. A Visit to a Company. Jobs and Positions.

Тема 11. Trade unions. Conflicts between company management and workers: low salaries/wages, negative working conditions, retirement age, working night shifts, company closure, unfair dismissal.

Тема 12. Trade Unions abroad. Trade Unions in Great Britain, Canada, USA.

Модуль 2. Presentations and Business Meetings.

Тема 13. Presentation. Preparing for a Presentation. Do's and don'ts for making a good presentation.

Тема 14. Brush up Your Presentation. Signpost Language in Presentations.

Тема 15. Business Meeting. Business Meeting Vocabulary.



Тема 16. Organizing an Effective Agenda. Useful Tips for Preparing an Agenda for a Business Meeting.

Таблиця бюджету навчального часу (год)

1 семестр

Тема / завдання	Бюджет навчального часу	
	Практичні (семінарські) заняття	Самостійна робота студента
Тема 1.	8	2
Тема 2.	8	2
Тема 3.	8	2
Тема 4.	10	4
Підсумкова контрольна робота за модулем 1		
Тема 5.	8	2
Тема 6.	8	4
Тема 7.	8	2
Тема 8.	10	4
Підсумкова контрольна робота за модулем 2		
ІНДЗ		30
Всього:	68	52

2 семестр

Тема / завдання	Бюджет навчального часу	
	Практичні (семінарські) заняття	Самостійна робота студента
Тема 1.	8	2
Тема 2.	8	2
Тема 3.	8	2
Тема 4.	10	4
Підсумкова контрольна робота за модулем 1		
Тема 5.	8	2
Тема 6.	8	4
Тема 7.	8	2
Тема 8.	10	4
Підсумкова контрольна робота за модулем 2		
ІНДЗ		30
Всього:	68	52

6. Методи навчання та система оцінювання

Практичні заняття проводяться в аудиторіях Інституту та/або з використанням технологій дистанційного навчання на платформі Zoom.

Поточний контроль здійснюється за результатами усіх виконаних завдань, передбачених політикою оцінювання.



Робота на практичних заняттях передбачає читання, переклад та обговорення тематичних текстів; виконання лексико-граматичних вправ та завдань на розвиток монологічного й діалогічного мовлення, аудіювання; написання творів, есе та ділових листів.

Основні форми самостійної роботи охоплюють опрацювання лексичного матеріалу з тем; підготовку до модульних контрольних робіт; підготовку до поточного та підсумкового контролю; пошук джерела інформації та використання його з пізнавальною та освітньою метою; реферування статей; укладання тематичного словника; виконання індивідуальних завдань.

Індивідуальні навчально-дослідні завдання (ІНДЗ) мають за мету сформувати у студентів здатність до самостійного опрацювання англомовної літератури за тематикою дослідження. Тему ІНДЗ студенти обирають довільно на початку вивчення дисципліни, виконують її у позааудиторний час, а результати презентують – під час вивчення відповідної теми курсу у формі доповіді з презентацією.

Орієнтовний перелік тем для виконання індивідуального завдання:

1. Positive and Negative Aspects of Advertising.
2. Advertising Techniques.
3. Business Trip Abroad.
4. Travelling by Plane.
5. At the Hotel.
6. At the Airport.
7. Business Etiquette Abroad
8. Current tThreats to the Environment.
9. Modern Lifestyle. Advantages and Disadvantages.
10. Modern Technologies. Pros And Cons.
11. Education in Ukraine and Abroad.
12. Money. Currencies.
13. Different Kinds of Transport.
14. Future Profession.
15. Foreign Languages in Modern Life.
16. Work of an Advertising Agency.
17. Cultural Differences.
18. Higher Education. Motivation of Students. Problems and Perspectives.
19. The Bologna System of Education. Pros and Cons.
20. Modern Trends in Employment.

ІНДЗ оцінюється у 30 балів за такими критеріями:

30 балів – оформлення виконане на високому рівні, студент у повному обсязі володіє матеріалом, який подає у формі презентації з доповіддю. Студент демонструє вільне володіння усною мовою, обґрунтовує актуальність теми, глибинно висвітлює всі питання з досліджуваної проблематики, систематизує отримані результати, переконливо формулює висновки, змістовно відповідає на запитання учасників обговорення.

20 балів – студент демонструє добре володіння усною мовою, дотримується структури презентації, висвітлює всі питання з досліджуваної теми, систематизує отримані результати, але висновки формулює непереконливо. В усному мовленні студента є помилки, але вони не заважають донесенню інформації до слухачів.

10 балів – студент демонструє задовільне володіння усною мовою, не повністю дотримується структури презентації, висвітлює тему частково, не може чітко сформулювати висновки. У мовленні студента є помилки, які заважають донесенню інформації до слухачів у повному обсязі, а також виникають труднощі з відповідями на запитання.



5 балів – студент не дотримується структури презентації, тему дослідження майже не розкриває, демонструє низький рівень володіння навичками усного мовлення. У мовленні студента багато помилок, які заважають донесенню інформації до слухачів. На запитання студент відповісти не може.

Формою підсумкового контролю дисципліни в 1 семестрі є диференційований залік, який проводиться викладачем академічної групи на останньому занятті з дисципліни в усній формі з урахуванням балів накопичених студентом під час вивчення дисципліни.

Формою підсумкового контролю дисципліни в 2 семестрі є екзамен. Оцінювання результатів навчання здійснюється за накопичувальною 100-бальною системою. Підсумковий контроль знань та компетентностей студентів із навчальної дисципліни здійснюється на підставі сумування оцінок за всі види контролю, які мали місце протягом семестру та оцінюється сумою набраних балів (максимальна сума – 60 балів; мінімальна сума, що дозволяє студенту скласти екзамен, – 35 балів). Результат семестрового екзамену оцінюється в балах (максимально – 40 балів, мінімальна кількість, що зараховується, – 25 балів).

**Таблиця розподілу балів
1 семестр**

Тема / завдання	Форма контролю (звітності)	Макс. кількість балів		Примітки
		Практичні (семінарські) заняття	Самостійна робота студента	
Тема 1.	ПР	5	-	
Тема 2.	ПР	5	-	
Тема 3.	ПР	5	-	
Тема 4.	ПР	10	-	
Підсумкова контрольна робота за модулем 1	ПКР	10	-	
Тема 5.	ПР	5	-	
Тема 6.	ПР	5	-	
Тема 7.	ПР	5	-	
Тема 8.	ПР	10	-	
Підсумкова контрольна робота за модулем 2	ПКР	10	-	
ІНДЗ	ІНДЗ	30	-	
Всього:	-	100	-	

Умовні позначення: ПР – робота на практичних заняттях, ПКР – підсумкова контрольна робота, ІНДЗ – індивідуальне навчально-дослідне завдання.

2 семестр

Тема / завдання	Форма контролю (звітності)	Макс. кількість балів		Примітки
		Практичні (семінарські) заняття	Самостійна робота студента	
Тема 1.	ПР	2	-	
Тема 2.	ПР	2	-	
Тема 3.	ПР	2	-	
Тема 4.	ПР	3	-	



Підсумкова контрольна робота за модулем 1	ПКР	6	-	
Тема 5.	ПР	2	-	
Тема 6.	ПР	2	-	
Тема 7.	ПР	2	-	
Тема 8.	ПР	3	-	
Підсумкова контрольна робота за модулем 2	ПКР	6	-	
ІНДЗ	ІНДЗ	30	-	
ПК	ПК	40	-	
Всього:	-	100	-	

Умовні позначення: ПР – робота на практичних заняттях, ПКР – підсумкова контрольна робота, ІНДЗ – індивідуальні навчально-дослідні завдання, ПК – підсумковий контроль (екзамен).

7. Технічне обладнання та/або програмне забезпечення

В освітньому процесі використовується мультимедійне обладнання, комп'ютери, системи он-лайн тестування, платформа дистанційного навчання.

8. Політика курсу:

Для успішного засвоєння курсу здобувач освіти має регулярно відвідувати практичні заняття, активно працювати, своєчасно та якісно виконувати всі завдання для самостійної роботи та практичні завдання. Пропущені заняття мають бути відпрацьовані у встановленому порядку. Курс передбачає дотримання принципів академічної доброчесності. Усі роботи (практичні, самостійні, контрольні) мають бути виконані самостійно. Виявлення плагіату, списування, фабрикації чи фальсифікації даних призведе до анулювання роботи з оцінкою «0».

Шкала оцінювання: національна та ЄКТС

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 - 100	A	відмінно	зараховано
82 - 89	B	добре	
75 - 81	C		
68 - 74	D	задовільно	
60 - 67	E		
35 - 59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
1 - 34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

9. Методичне забезпечення навчальної дисципліни



Навчально-методичний супровід дисципліни – це сукупність усіх навчальних і методичних матеріалів, які використовуються для викладання курсу.

10. Рекомендовані джерела

Основні:

1. Англійська мова : довід. з граматики до практичних занять та самостійної роботи для здобувачів першого (бакалаврського) рівня галузі знань для усіх спец. денної та заоч. форм навч. / уклад. : А. М Губіна, А. П. Мартинюк. Луцьк : Луцький НТУ, 2021. 78 с. <https://lib.lntu.edu.ua/uk/147258369/9387>
2. Горюнова М. М., Стогній І. В., Загородня О. Ф., Погорелова Т. Ф. English for Business and Economics: Texts for Reading and Learning: навч. посіб. Київ: НАСОНА, 2022. 192 с.
3. Доронкіна Н. Е., Ломакіна Л. В. Практикум англомовного професійного спрямування: збірник тестових завдань: навч. посіб. Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2021. 82 с. URL: <https://lib.lntu.edu.ua/uk/147258369/9526>
4. Іноземна мова за професійним спрямуванням: навчально-методичний посібник з англійської мови для студентів вищих навчальних закладів / І. В. Самойлюкевич, О. С. Михайлова, О. А. Зимовець та ін. Житомир: Вид-во ЖДУ ім. І. Франка, 2022. 123 с
5. Round-up 6: Student's Book / Virginia Evans, Jenny Dooley. Pearson Education Limited, 2020. 144 p.
6. Англійська мова : довід. з граматики до практичних занять та самостійної роботи для здобувачів першого (бакалаврського) рівня галузі знань для усіх спец. денної та заоч. форм навч. / уклад. : А. М Губіна, А. П. Мартинюк. Луцьк : Луцький НТУ, 2021. 78 с. <https://lib.lntu.edu.ua/uk/147258369/9387>

Допоміжні:

1. Evans V., Dooley J., Brown H. Management II. Express Publishing, 2018. 40 p.
2. Longman Dictionary of Contemporary English. URL: <https://www.ldoceonline.com>
3. MacMillan Dictionary. URL: <https://www.macmillandictionary.com>
4. Merriam-Webster Dictionary. URL: <https://www.merriam-webster.com>
5. Oxford Dictionaries. URL: <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com>
6. Online Etymology Dictionary. URL: <https://www.etymonline.com>

Інформаційні ресурси:

1. Бібліотека ім. В.І. Вернадського. URL: <http://www.nbuv.gov.ua/>
2. Бібліотека ім. В.Г. Короленка. URL: <http://korolenko.kharkov.com/>
3. British Council: Learn English Online. URL: <https://learnenglish.britishcouncil.org/>



Кафедра соціальної роботи та мовної підготовки

Схвалено:

На засіданні кафедри соціальної роботи та мовної
підготовки

Протокол № 10 від 23 червня 2024 р.

Завідувач кафедри

Лариса ОЛЕКСІЄНКО

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
«ІНОЗЕМНА МОВА»
(Модуль 2. Ділова іноземна мова)**

Спеціальності: 231 Соціальна робота

Освітнього рівня: перший (бакалаврський) рівень

Освітньої програми: «Соціальна робота»

Спеціалізація: _____



Кременчук, 2024

Розробники силябусу навчальної дисципліни:

Комар Людмила Веніамінівна – старший викладач кафедри соціальної роботи та мовної підготовки

Викладач:

Комар Людмила Веніамінівна – старший викладач кафедри соціальної роботи та мовної підготовки

Силябус розглянуто на засіданні кафедри соціальної роботи та мовної підготовки

Протокол № 10 від 23 червня 2024 р.



1. Загальна інформація про навчальну дисципліну

Назва навчальної дисципліни	Іноземна мова (Модуль 2. Ділова іноземна мова)
Шифр та назва спеціальності	231 Соціальна робота
Рівень вищої освіти	перший (бакалаврський) рівень
Статус дисципліни	обов'язкова циклу професійної підготовки
Кількість кредитів і годин	8 кредитів / 240 год Практичні заняття: 138 Самостійна робота студентів: 104
Терміни вивчення дисципліни	3-4 семестри
Мова викладання	англійська, українська
Вид підсумкового контролю	залік/іспит
Сторінка дисципліни на сайті	

2. Загальна інформація про викладача. Контактна інформація

Комар Людмила Веніамінівна	
Науковий ступінь	-
Вчене звання	-
Посада	старший викладач кафедри соціальної роботи та мовної підготовки
Контактна інформація викладача:	
E-mail	komar@ki-maup.com.ua
Контактний тел.:	+380975206010
Телефон кафедри	
Портфоліо викладача	

3. Анотація курсу

Навчальна дисципліна «Іноземна мова» (Модуль 2. Ділова іноземна мова) передбачає формування у студентів іншомовної комунікативної компетенції для ефективного використання мови у професійному та культурному середовищі, а також розвиток навичок спілкування та розуміння іншомовної культури. Курс спрямований на удосконалення професійних навичок володіння іноземною мовою.

Предметом вивчення навчальної дисципліни є практичне застосування ділової іноземної мови в професійній діяльності.

Метою курсу є формування готовності до професійної комунікації, розвиток мовних та соціально-культурних компетенцій у сферах, що обслуговують різні форми бізнесу.

Пререквізити та постреквізити

Пререквізити:

Вивчення дисципліни «Ділова іноземна мова» базується на знаннях, отриманих у рамках курсу «Іноземна мова».

Постреквізити:



Знання та вміння, які отримані в процесі вивчення курсу, є основою для успішного опанування такою дисципліною професійного циклу: «Фахова іноземна мова».

4. Програмні компетентності та результати навчання

Навчальна дисципліна забезпечує формування студентами загальних і спеціальних компетентностей та набуття результатів навчання, визначених освітньо-професійною програмою «Соціальна робота».

Загальні компетентності	ЗК-4. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.
	ЗК-6. Знання та розуміння предметної області та розуміння професійної діяльності.
	ЗК-7. Здатність вільно спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово у професійній діяльності.
	ЗК-9. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.
Спеціальні компетентності	СК-7. Здатність до співпраці в міжнародному середовищі та розпізнавання міжкультурних проблем у професійній практиці.
Результати навчання	ПРН 2. Вільно спілкуватися усно і письмово державною та іноземною мовами в повсякденному спілкуванні та професійній діяльності.

5. Зміст навчальної дисципліни та розподіл бюджету часу

3 семестр

Модуль 1. Economics and Business.

Тема 1. Economy and Economics. Economy vs. Economics. Branches of economics. Three main aspects of human activity. The aim of economic activity. Microeconomics. Macroeconomics. Unemployment. Inflation. Marketplace. Wages/Salary.

Тема 2. Goods and Services. Consumer goods. Luxury goods. Inferior goods. Normal goods. Necessities. Selling. Production. Production machines. Energy loss. Non-material products.

Тема 3. Private Enterprise. Enterprise. Types of property. Private property. Licence. Competition. Profit motive. Business. Distribution.

Тема 4. Basic Factors in Business. Process innovation. Merchandising. Renewable resources. Land. Labour. Bankruptcy.

Модуль 2. Forms of Business.

Тема 5. A Sole Proprietorship. Proprietor Assets. Income tax. Liability. Risk. Debt.

Тема 6. A Partnership. Articles of co-partnership. Partnership agreement. A general partner. A silent partner. A secret partner. Sleeping partners. Active partners.

Тема 7. A Corporation. Share of stock. Board of Directors. Chief Executive Officer (CEO). Joint-stock company. Subsidiary. Holding company. Dividend. Certificate of incorporation.

Тема 8. Careers in Business. Types of Organization Structure. Line position. Market research. Hierarchy. Chain of command. Staff departments. Span of control.

4 семестр

Модуль 1. Business activities.

Тема 1. Personnel. External recruitment. Internal recruitment. Human Resources Department. Transfer. Fringe benefits. Job description. Résumé/CV.



Тема 2. Basic Principles of Management. Planning. Organizing. Directing. Controlling.

Тема 3. Accounting and Financial Statements. Accounting. Financial statement. Balance sheet. Profit. Merchandise. Inventories. Depreciation. Mortgage. Net worth.

Тема 4. Banking as a Business. Clearing system. Discount house. Merchant bank. Overdraft. Bill of exchange. Time deposit. Deposit account.

Модуль 2. Business Fields.

Тема 5. Production Process. Analysis. Synthesis. Extraction. Process layout. Mass produced product. Semi-finished product. Fabrication. Specifications. Custom-made. Assembly line. Standard goods. Job lot. Raw materials. Intermittent production. Continuous production. Standardization.

Тема 6. Marketing. Sales promotion. Personal selling. Market forces. Market research. Marketing mix. Target market. Market segmentation.

Тема 7. Distribution. Channel of distribution. Middlemen. Merchandise. Convenience goods. Shopping goods. Outlet. Franchise. Vertical integration.

Тема 8. Promotion and Branding. Promotion. Display. Concentrated market. Industrial goods. Market share. Brand – the identity of a product or service. Logo. Trademark.

Таблиця бюджету навчального часу (год)
3 семестр

Тема / завдання	Бюджет навчального часу	
	Практичні (семінарські) заняття	Самостійна робота студента
Тема 1.	8	4
Тема 2.	10	4
Тема 3.	8	4
Тема 4.	10	4
Підсумкова контрольна робота за модулем 1		
Тема 5.	8	4
Тема 6.	8	4
Тема 7.	10	4
Тема 8.	10	4
Підсумкова контрольна робота за модулем 2		
ІНДЗ		30
Всього:	72	52

4 семестр

Тема / завдання	Бюджет навчального часу	
	Практичні (семінарські) заняття	Самостійна робота студента
Тема 1.	8	2
Тема 2.	8	4
Тема 3.	8	2
Тема 4.	8	4
Підсумкова контрольна робота за модулем 1		
Тема 5.	8	2
Тема 6.	8	2
Тема 7.	8	2



Тема 8.	10	4
Підсумкова контрольна робота за модулем 2		
ІНДЗ		30
Всього:	66	52

Технічне й програмне забезпечення/обладнання, наочність: мультимедійне обладнання, комп'ютери, платформа дистанційного навчання.

6. Методи навчання та система оцінювання

Практичні заняття проводяться у аудиторіях Інституту та/або з використанням технологій дистанційного навчання на платформі Zoom.

Поточний контроль здійснюється за результатами усіх виконаних завдань, передбачених політикою оцінювання.

Робота на практичних заняттях передбачає читання, переклад та обговорення текстів професійної спрямованості; виконання лексико-граматичних вправ та завдань на розвиток монологічного й діалогічного мовлення, аудіювання, написання есе та ділових листів.

Основні форми самостійної роботи охоплюють опрацювання лексичного матеріалу з тем; підготовку до модульних контрольних робіт; підготовку до поточного та підсумкового контролю; пошук джерела інформації та використання його з пізнавальною та освітньою метою; реферування статей; укладання словника професійної термінології; виконання індивідуальних завдань.

Індивідуальні навчально-дослідні завдання (ІНДЗ) мають за мету сформулювати у студентів здатність до самостійного опрацювання ділової англійської літератури.

Тему ІНДЗ студенти обирають довільно на початку вивчення дисципліни, виконують її у позааудиторний час, а результати презентують – під час вивчення відповідної теми курсу у формі доповіді з презентацією.

Орієнтовний перелік тем для виконання індивідуального завдання:

1. How to Exert Proper Branding.
2. Advertising in Small Businesses.
3. Advertising in Large Multinational Companies.
4. The Difference Between Publicity and Advertising.
5. Marketing in International Trade.
6. How To Improve The Production Process. Real Life Examples.
7. Factory Layouts. Real Life Examples: Its Advantages and Disadvantages.
8. Mechanisms of Markets.
9. Types of Markets: Financial Markets and Prediction Markets.
10. Marketing Research.
11. Buying Behavior.
12. Services Marketing.

ІНДЗ оцінюється у 30 балів за такими критеріями:

30 балів – оформлення виконане на високому рівні, студент у повному обсязі володіє матеріалом, який подає у формі презентації з доповіддю. Студент демонструє вільне володіння усною мовою, обґрунтовує актуальність теми, глибинно висвітлює всі питання з досліджуваної проблематики, систематизує отримані результати, переконливо формулює висновки, змістовно відповідає на запитання учасників обговорення.



20 балів – студент демонструє добре володіння усною мовою, дотримується структури презентації, висвітлює всі питання з досліджуваної проблематики, систематизує отримані результати, але висновки формулює непереконливо. В усному мовленні студента є помилки, але вони не заважають донесенню інформації до слухачів.

10 балів – студент демонструє задовільне володіння усною мовою, не повністю дотримується структури презентації, висвітлює тему частково, не може чітко сформулювати висновки. У мовленні студента є помилки, які заважають донесенню інформації до слухачів у повному обсязі, а також виникають труднощі з відповідями на запитання.

5 балів – студент не дотримується структури презентації, тему дослідження майже не розкриває, демонструє низький рівень володіння навичками усного мовлення. У мовленні студента багато помилок, які заважають донесенню інформації до слухачів. На запитання студент відповісти не може.

Формою підсумкового контролю дисципліни в 3 семестрі є диференційований залік, який проводиться викладачем академічної групи на останньому занятті з дисципліни в усній формі з урахуванням балів накопичених студентом під час вивчення дисципліни.

Формою підсумкового контролю дисципліни в 4 семестрі є екзамен. Оцінювання результатів навчання здійснюється за накопичувальною 100-бальною системою. Підсумковий контроль знань та компетентностей студентів із навчальної дисципліни здійснюється на підставі сумування оцінок за всі види контролю, які мали місце протягом семестру та оцінюється сумою набраних балів (максимальна сума – 60 балів; мінімальна сума, що дозволяє студенту складати екзамен, – 35 балів). Результат семестрового екзамену оцінюється в балах (максимально – 40 балів, мінімальна кількість, що зараховується, – 25 балів).

**Таблиця розподілу балів
3 семестр**

Тема / завдання	Форма контролю (звітності)	Макс. кількість балів		Примітки
		Практичні (семінарські) заняття	Самостійна робота студента	
Тема 1.	ПР	5	-	
Тема 2.	ПР	5	-	
Тема 3.	ПР	5	-	
Тема 4.	ПР	10	-	
Підсумкова контрольна робота за модулем 1	ПКР	10	-	
Тема 5.	ПР	5	-	
Тема 6.	ПР	5	-	
Тема 7.	ПР	5	-	
Тема 8.	ПР	10	-	
Підсумкова контрольна робота за модулем 2	ПКР	10	-	
ІНДЗ	ІНДЗ	30	-	
Всього:	-	100	-	

Умовні позначення: ПР – робота на практичних заняттях, ПКР – підсумкова контрольна робота, ІНДЗ – індивідуальне навчально-дослідне завдання.



4 семестр

Тема / завдання	Форма контролю (звітності)	Макс. кількість балів		Примітки
		Практичні (семінарські)) заняття	Самостійна робота студента	
Тема 1.	ПР	2	-	
Тема 2.	ПР	2	-	
Тема 3.	ПР	2	-	
Тема 4.	ПР	3	-	
Підсумкова контрольна робота за модулем 1	ПКР	6	-	
Тема 5.	ПР	2	-	
Тема 6.	ПР	2	-	
Тема 7.	ПР	2	-	
Тема 8.	ПР	3	-	
Підсумкова контрольна робота за модулем 2	ПКР	6	-	
ІНДЗ	ІНДЗ	30	-	
ПК	ПК	40	-	
Всього:	-	100	-	

Умовні позначення: ПР – робота на практичних заняттях, ПКР – підсумкова контрольна робота, ІНДЗ – індивідуальні навчально-дослідні завдання, ПК – підсумковий контроль (екзамен).

7. Технічне обладнання та/або програмне забезпечення

В освітньому процесі використовується мультимедійне обладнання, комп'ютери, системи он-лайн тестування, платформа дистанційного навчання.

8. Політика курсу:

Для успішного засвоєння курсу здобувач освіти має регулярно відвідувати практичні заняття, активно працювати, своєчасно та якісно виконувати всі завдання для самостійної роботи та практичні завдання. Пропущені заняття мають бути відпрацьовані у встановленому порядку. Курс передбачає дотримання принципів академічної доброчесності. Усі роботи (практичні, самостійні, контрольні) мають бути виконані самостійно. Виявлення плагіату, списування, фабрикації чи фальсифікації даних призведе до анулювання роботи з оцінкою «0».

Шкала оцінювання: національна та ЄКТС

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 - 100	A	відмінно	зараховано
82 - 89	B	добре	
75 - 81	C		
68 - 74	D		
60 - 67	E	задовільно	
35 - 59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання



1 - 34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни
--------	---	--	---

9. Рекомендовані джерела

Основні:

7. Англійська мова : довід. з граматики до практичних занять та самостійної роботи для здобувачів першого (бакалаврського) рівня галузі знань для усіх спец. денної та заоч. форм навч. / А. М Губіна, А. П. Мартинюк. Луцьк : Луцький НТУ, 2021. 78 с. <https://lib.lntu.edu.ua/uk/147258369/9387>
8. Горюнова М. М., Стогній І. В., Загородня О. Ф., Погорелова Т. Ф. English for Business and Economics: Texts for Reading and Learning: навч. посіб. Київ: НАСОНА, 2022. 192 с.
9. Доронкіна Н. Е., Ломакіна Л. В. Практикум англomовного професійного спрямування: збірник тестових завдань: навч. посіб. Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2021. 82 с. URL: <https://lib.lntu.edu.ua/uk/147258369/9526>
10. Budanova, L. G. Test your vocabulary : the collection of tests for independent students' work. Kharkiv : NUPh, 2019. 48 p. URL: <http://dspace.nuph.edu.ua/handle/123456789/18928>
11. Round-up 6: Student's Book / Virginia Evans, Jenny Dooley. Pearson Education Limited, 2020. 144 p.

Допоміжні:

1. Evans V., Dooley J., Brown H. Management II. Express Publishing, 2018. 40 p.
2. Longman Dictionary of Contemporary English. URL: <https://www.ldoceonline.com>
3. MacMillan Dictionary. URL: <https://www.macmillandictionary.com>
4. Merriam-Webster Dictionary. URL: <https://www.merriam-webster.com>
5. Oxford Dictionaries. URL: <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com>
6. Online Etymology Dictionary. URL: <https://www.etymonline.com>

Інформаційні ресурси:

1. Бібліотека ім. В.І. Вернадського. URL: <http://www.nbuv.gov.ua/>
2. Бібліотека ім. В.Г. Короленка. URL: <http://korolenko.kharkov.com/>
3. British Council: Learn English Online. URL: <https://learnenglish.britishcouncil.org/>



Кафедра соціальної роботи та мовної підготовки

Схвалено:

На засіданні кафедри соціальної роботи та мовної підготовки

Протокол № 10 від 23 червня 2024 р.

Завідувач кафедри

Лариса ОЛЕКСІЄНКО

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
«ІНОЗЕМНА МОВА»
(Модуль 3. Фахова іноземна мова)**

Спеціальності: 231 Соціальна робота

Освітнього рівня: перший (бакалаврський) рівень

Освітньої програми: «Соціальна робота»

Спеціалізація: _____



Кременчук, 2024

Розробники силябусу навчальної дисципліни:

Комар Людмила Веніамінівна – старший викладач кафедри соціальної роботи та мовної підготовки

Викладач:

Комар Людмила Веніамінівна – старший викладач кафедри соціальної роботи та мовної підготовки

Силябус розглянуто на засіданні кафедри соціальної роботи та мовної підготовки

Протокол № 10 від 23 червня 2024 р.



1. Загальна інформація про навчальну дисципліну

Назва навчальної дисципліни	Іноземна мова (Модуль 3. Фахова іноземна мова)
Шифр та назва спеціальності	231 Соціальна робота
Рівень вищої освіти	перший (бакалаврський) рівень
Статус дисципліни	обов'язкова циклу професійної підготовки
Кількість кредитів і годин	8 кредитів / 240 год Практичні заняття: 138 Самостійна робота студентів: 104
Терміни вивчення дисципліни	5-6 семестри
Мова викладання	українська
Вид підсумкового контролю	залік/іспит
Сторінка дисципліни на сайті	

2. Загальна інформація про викладача. Контактна інформація

Комар Людмила Веніамінівна	
Науковий ступінь	-
Вчене звання	-
Посада	старший викладач кафедри соціальної роботи та мовної підготовки
Контактна інформація викладача:	
E-mail	komar@ki-maup.com.ua
Контактний тел.:	+380975206010
Телефон кафедри	
Портфоліо викладача	

3. Анотація курсу

Навчальна дисципліна «Іноземна мова» (Модуль 3. Фахова іноземна мова) передбачає формування готовності до професійної комунікації, розвиток компетенцій рецептивного та репродуктивного характеру іншомовного спілкування, формування системи знань та розуміння різних соціальних реалій із життя суспільств різних країн.

Предметом вивчення навчальної дисципліни є практичне застосування іноземної мови в професійній діяльності.

Метою курсу є формування готовності до професійної комунікації, розвиток мовних та соціально-культурних компетенцій у сферах, що обслуговують різні форми бізнесу.

Пререквізити та постреквізити

Пререквізити:

Вивчення дисципліни «Фахова іноземна мова» базується на знаннях, отриманих у рамках курсу «Іноземна мова», «Ділова іноземна мова».

Постреквізити:

Знання та вміння, які отримані в процесі вивчення дисципліни «Фахова іноземна мова», є основою для успішного використання в професійній діяльності.



4. Програмні компетентності та результати навчання

Навчальна дисципліна забезпечує формування студентами загальних і спеціальних компетентностей та набуття результатів навчання, визначених освітньо-професійною програмою «Соціальна робота».

Загальні компетентності	ЗК-4. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.
	ЗК-6. Знання та розуміння предметної області та розуміння професійної діяльності.
	ЗК-7. Здатність вільно спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово у професійній діяльності.
	ЗК-9. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.
Спеціальні компетентності	СК-7. Здатність до співпраці в міжнародному середовищі та розпізнавання міжкультурних проблем у професійній практиці.
Результати навчання	ПРН 2. Вільно спілкуватися усно і письмово державною та іноземною мовами в повсякденному спілкуванні та професійній діяльності.

5. Зміст навчальної дисципліни та розподіл бюджету часу

5 семестр

Модуль 1.

Тема 1. Addictions. Types of Drugs. Consequences of Drug Misuse. Models of Care for the Treatment of Drug and Alcohol Misusers.

Тема 2. Senior Citizens. Old Age. Sickness. Physical disability. Mental impairment. Poverty. Key drivers of Quality of Life for Older People. Types of Social Services for Senior Citizens. State Pension.

Тема 3. Disabilities. The Medical Model of Disability. The Social Model of Disability. Education of Students with Special Needs.

Тема 4. Children and the Youth. UN Convention on the Rights of the Child. Child Abuse. Children's Social Services. Bullying.

Модуль 2.

Тема 5. Criminality. Prison. Young Offenders. Young Offender Institutions. Probation. Community Orders.

Тема 6. Refugees, Immigrants, Ethnic Issues. Racial and religious offences. Migrants, Emigrants and Immigrants. Social Exclusion. Inclusion and Multiculturalism.

Тема 7. Families. Successful families. Disciplining and Punishing Children. Domestic Violence.

Тема 8. Employment and Unemployment. Cyclical Unemployment. Frictional Unemployment. Seasonal Unemployment. Structural Unemployment. Technological Unemployment. Hidden unemployment. Applying for a Job.

6 семестр

Модуль 1.

Тема 9. Homelessness. Help for Homeless People. Reasons for Homelessness. Shortages of Housing. Entitlement to Land. Entitlement to Housing. Personal Situation of Homeless People.

Тема 10. Social Policy and Social Security. Social Safety Net. Social Security Benefits. Social Security in Great Britain. Social Security in the United States.

Тема 11. Education. Education in the United States and Great Britain. Adult Education.



Тема 12. Social services. Personal Social Services. The Structure of Public Services.

Модуль 2.

Тема 13. Counselling Services. The Citizens Advice Bureaux. New Approach to Service Delivery.

Тема 14. Parents and Children. Help for Families and Children. Benefits for Maternity. Benefits for Children. Lone parents. Helping lone parents into work.

Тема 15. Projects and Grants. Office of the Third Sector. Types of Grants.

Тема 16. Humanitarian Aid, NGOs, Charities. Core Humanitarian Principles. Humanitarian Crisis. Charitable organization. Non-Governmental Organization. Non-Profit Organization. UNICEF. Greenpeace. Child Trafficking.

Таблиця бюджету навчального часу (год)

5 семестр

Тема / завдання	Бюджет навчального часу	
	Практичні (семінарські) заняття	Самостійна робота студента
Тема 1.	8	4
Тема 2.	10	4
Тема 3.	8	4
Тема 4.	10	4
Підсумкова контрольна робота за модулем 1		
Тема 5.	8	4
Тема 6.	8	4
Тема 7.	10	4
Тема 8.	10	4
Підсумкова контрольна робота за модулем 2		
ІНДЗ		30
Всього:	72	52

6 семестр

Тема / завдання	Бюджет навчального часу	
	Практичні (семінарські) заняття	Самостійна робота студента
Тема 9.	8	2
Тема 10.	8	4
Тема 11.	8	2
Тема 12.	8	4
Підсумкова контрольна робота за модулем 1		
Тема 13.	8	2
Тема 14.	8	2
Тема 15.	8	2
Тема 16.	10	4
Підсумкова контрольна робота за модулем 2		
ІНДЗ		30
Всього:	66	52



6. Методи навчання та система оцінювання

Практичні заняття проводяться у аудиторіях Інституту та/або з використанням технологій дистанційного навчання на платформі Zoom.

Поточний контроль здійснюється за результатами усіх виконаних завдань, передбачених політикою оцінювання.

Робота на практичних заняттях передбачає читання, переклад та обговорення текстів професійної спрямованості; виконання лексико-граматичних вправ та завдань на розвиток монологічного й діалогічного мовлення, аудіювання, написання есе та ділових листів.

Основні форми самостійної роботи охоплюють опрацювання лексичного матеріалу з тем; підготовку до модульних контрольних робіт; підготовку до поточного та підсумкового контролю; пошук джерела інформації та використання його з пізнавальною та освітньою метою; реферування статей; укладання словника професійної термінології; виконання індивідуальних завдань.

Індивідуальні навчально-дослідні завдання (ІНДЗ) мають за мету сформувати у студентів здатність до самостійного опрацювання ділової англomовної літератури.

Тему ІНДЗ студенти обирають довільно на початку вивчення дисципліни, виконують її у позааудиторний час, а результати презентують – під час вивчення відповідної теми курсу у формі доповіді з презентацією.

Орієнтовний перелік тем для виконання індивідуального завдання:

1. Affordable Care Act.
2. Aging.
3. Autism Spectrum Disorder.
4. Conversion therapy.
5. Early intervention programs.
6. Elder abuse.
7. Family caregiving.
8. Foster care.
9. Gender pay gap.
10. Grief counseling.
11. Group care.
12. Human trafficking.
13. Informal economy.
14. Interracial adoption.
15. Intimate partner violence.
16. Juvenile justice system.
17. LGBTQIA+.
18. Mental illness
19. Mentoring program.
20. Nutrition assistance programs.
21. People experiencing homelessness.
22. People with disabilities.
23. Resilience.
24. Restorative community programs.
25. Sexual assault; Sexual harassment.
26. Social justice.
27. Substance abuse.
28. Suicide.
29. Veterans.



30. Welfare reform.

ІНДЗ оцінюється у 30 балів за такими критеріями:

30 балів – оформлення виконане на високому рівні, студент у повному обсязі володіє матеріалом, який подає у формі презентації з доповіддю. Студент демонструє вільне володіння усною мовою, обґрунтовує актуальність теми, глибинно висвітлює всі питання з досліджуваної проблематики, систематизує отримані результати, переконливо формулює висновки, змістовно відповідає на запитання учасників обговорення.

20 балів – студент демонструє добре володіння усною мовою, дотримується структури презентації, висвітлює всі питання з досліджуваної проблематики, систематизує отримані результати, але висновки формулює непереконливо. В усному мовленні студента є помилки, але вони не заважають донесенню інформації до слухачів.

10 балів – студент демонструє задовільне володіння усною мовою, не повністю дотримується структури презентації, висвітлює тему частково, не може чітко сформулювати висновки. У мовленні студента є помилки, які заважають донесенню інформації до слухачів у повному обсязі, а також виникають труднощі з відповідями на запитання.

5 балів – студент не дотримується структури презентації, тему дослідження майже не розкриває, демонструє низький рівень володіння навичками усного мовлення. У мовленні студента багато помилок, які заважають донесенню інформації до слухачів. На запитання студент відповісти не може.

Формою підсумкового контролю дисципліни 5 семестрі є диференційований залік, який проводиться викладачем академічної групи на останньому занятті з дисципліни в усній формі з урахуванням балів накопичених студентом під час вивчення дисципліни.

Формою підсумкового контролю дисципліни в 6 семестрі є екзамен. Оцінювання результатів навчання здійснюється за накопичувальною 100-бальною системою. Підсумковий контроль знань та компетентностей студентів із навчальної дисципліни здійснюється на підставі сумування оцінок за всі види контролю, які мали місце протягом семестру та оцінюється сумою набраних балів (максимальна сума – 60 балів; мінімальна сума, що дозволяє студенту скласти екзамен, – 35 балів). Результат семестрового екзамену оцінюється в балах (максимально – 40 балів, мінімальна кількість, що зараховується, – 25 балів).

**Таблиця розподілу балів
5 семестр**

Тема / завдання	Форма контролю (звітності)	Макс. кількість балів		Примітки
		Практичні (семінарські) заняття	Самостійна робота студента	
Тема 1.	ПР	5	-	
Тема 2.	ПР	5	-	
Тема 3.	ПР	5	-	
Тема 4.	ПР	10	-	
Підсумкова контрольна робота за модулем 1	ПКР	10	-	
Тема 5.	ПР	5	-	
Тема 6.	ПР	5	-	
Тема 7.	ПР	5	-	
Тема 8.	ПР	10	-	



Підсумкова контрольна робота за модулем 2	ПКР	10	-	
ІНДЗ	ІНДЗ	30	-	
Всього:	-	100	-	

Умовні позначення: **ПР** – робота на практичних заняттях, **ПКР** – підсумкова контрольна робота, **ІНДЗ** – індивідуальне навчально-дослідне завдання.



6 семестр

Тема / завдання	Форма контролю (звітності)	Макс. кількість балів		Примітки
		Практичні (семінарські) заняття	Самостійна робота студента	
Тема 9.	ПР	2	-	
Тема 10.	ПР	2	-	
Тема 11.	ПР	2	-	
Тема 12.	ПР	3	-	
Підсумкова контрольна робота за модулем 1	ПКР	6	-	
Тема 13.	ПР	2	-	
Тема 14.	ПР	2	-	
Тема 15.	ПР	2	-	
Тема 16.	ПР	3	-	
Підсумкова контрольна робота за модулем 2	ПКР	6	-	
ІНДЗ	ІНДЗ	30	-	
ПК	ПК	40	-	
Всього:	-	100	-	

Умовні позначення: ПР – робота на практичних заняттях, ПКР – підсумкова контрольна робота, ІНДЗ – індивідуальні навчально-дослідні завдання, ПК – підсумковий контроль (екзамен).

7. Технічне обладнання та/або програмне забезпечення

В освітньому процесі використовується мультимедійне обладнання, комп'ютери, системи он-лайн тестування, платформа дистанційного навчання.

8. Політика курсу:

Для успішного засвоєння курсу здобувач освіти має регулярно відвідувати практичні заняття, активно працювати, своєчасно та якісно виконувати всі завдання для самостійної роботи та практичні завдання. Пропущені заняття мають бути відпрацьовані у встановленому порядку. Курс передбачає дотримання принципів академічної доброчесності. Усі роботи (практичні, самостійні, контрольні) мають бути виконані самостійно. Виявлення плагіату, списування, фабрикації чи фальсифікації даних призведе до анулювання роботи з оцінкою «0».

Шкала оцінювання: національна та ЄКТС

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 - 100	A	відмінно	зараховано
82 - 89	B	добре	
75 - 81	C		
68 - 74	D		
60 - 67	E	задовільно	
35 - 59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання



1 - 34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни
--------	---	--	---

9. Рекомендовані джерела

Основні:

3. Англійська мова : довід. з граматики до практичних занять та самостійної роботи для здобувачів першого (бакалаврського) рівня галузі знань для усіх спец. денної та заоч. форм навч. / А. М Губіна, А. П. Мартинюк. Луцьк : Луцький НТУ, 2021. 78 с. <https://lib.lntu.edu.ua/uk/147258369/9387>
4. Доронкіна Н. Е., Ломакіна Л. В. Практикум англійської мови професійного спрямування: збірник тестових завдань: навч. посіб. Київ: КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2021. 82 с. URL: <https://lib.lntu.edu.ua/uk/147258369/9526>
5. Кецик-Зінченко У. В. English for social workers and social pedagogues: навчальний посібник для студентів спеціальностей «Соціальна робота», «Соціальна педагогіка». Івано-Франківськ : «НАІР», 2022. 92 с.
6. English for Social Workers : методичні вказівки з англійської мови професійного спрямування до самостійної роботи для здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти спеціальності 231 «Соціальна робота» / Н. В. Гагіна, О. В. Лось, С. В. Литвин Чернівці : НУ «Чернігівська політехніка», 2023. 67 с.
7. English for Social Workers. Learning guide for bachelor's degree students / T. Bahlaienko, I. Korneyko. Kharkiv : KhNMU, 2023. 44 p.
8. English for Health and Social Care. *Modern English Teacher* : website. URL: <https://www.modernenglishteacher.com/english-for-health-social-care>

Допоміжні:

1. Evans V., Dooley J., Brown H. Management II. Express Publishing, 2018. 40 p.
2. Longman Dictionary of Contemporary English. URL: <https://www.ldoceonline.com>
3. MacMillan Dictionary. URL: <https://www.macmillandictionary.com>
4. Merriam-Webster Dictionary. URL: <https://www.merriam-webster.com>
5. Oxford Dictionaries. URL: <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com>
6. Online Etymology Dictionary. URL: <https://www.etymonline.com>

Інформаційні ресурси:

1. Бібліотека ім. В.І. Вернадського. URL: <http://www.nbuv.gov.ua/>
2. Бібліотека ім. В.Г. Короленка. URL: <http://korolenko.kharkov.com/>
3. British Council: Learn English Online. URL: <https://learnenglish.britishcouncil.org/>